

## 袁晓棠（又名袁小漾）

媒体艺术项目策划人 | 现居住工作于纽约 | <http://julietteyuan.net>

### 策划 | 制作

#### 展览

2013年7月12日至14日

迭走迷宫：中国声音艺术作品展映，2013 纽约电子艺术节特别项目

主办机构：美国纽约 Harvestworks 数字媒体艺术中心

支持机构：The Rockefeller Foundation's New York City Cultural Innovation Fund, Bloomberg Philanthropies, The Andy Warhol Foundation, Foundation for Contemporary Arts, Materials for the Arts, the Friends of Harvestworks

2012年10月1日至2013年3月31日

Roy Ascott: 合成控制论，英国先锋媒体艺术家及理论家个人回顾展

第九届上海双年展主题展“溯源部分”委约项目

主办机构：中国上海当代艺术馆

2011年10月1日至3日

重力场：2011年喜马拉雅跨媒体艺术节（联合策展）

上海喜马拉雅美术馆委约项目

主办机构：中国上海喜马拉雅美术馆

2011年6月18日至8月28日

北京国际新媒体艺术节（联合策展）

主办机构：中国北京宋庄艺术中心，数字中国，奥地利林茨电子艺术节

2006年9月28日至10月1日

PLAY(S)-国际数码&多媒体艺术展

中国文化部第三届中国常州动画电影节特约项目

主办机构：中国文化部大型项目组

2005年6月至9月

方砖与绘画，荷兰艺术家 Geert Mul 互动装置展

第二届中国成都双年展委约项目

主办机构：中国成都现代美术馆

会议 | 工作坊

2012年10月3日至15日

沉浸 | 艺术与科技工作坊

第九届上海双年展委约项目

主办机构：中国上海当代艺术馆

参与工作坊艺术家：Roy Ascott (英国)，Graham Harwood (YoHa 组合，英国)，李仕杰 (台湾)，Joseph Nechvatal (美国/法国)，Jeffrey Shaw (澳大利亚/香港)，黎肖娴 (香港)，Ulf Langheinrich (颗粒合成组合，奥地利/香港)

2011 年 8 月 26 日至 27 日

跨文化趋势 | 跨媒介转换：国际媒体艺术研究大会

上海视觉艺术学院委约项目

主办机构：上海视觉艺术学院

合机构：英国普利茅斯大学国际媒体艺术研究联盟

支持机构：上海民生美术馆

特邀发言人：Roger Malina (法国 | 美国)，Richard Castelli (法国)，Victoria Vesna (美国)，Roy Ascott (英国)，Christiane Paul (美国)，冯梦波 (中国)，Soh-Yeong Roh (南韩)，胡介明 (中国)，Jeffrey Shaw (澳大利亚 | 香港)

2009 年 4 月至 9 月

不确定未来，新媒体艺术与游戏系列研讨会

支持机构：中国北京皇城艺术馆，中国中央美术学院等

2004 年 9 月至 10 月

数字艺术与当代建筑中国南方巡回讲座

合作机构：上海交通大学，四川成都美术学院，云南美术学院昆明设计学院

## 作为发言人参与研究介绍 | 讲座 | 工作坊 | 研讨会

研究介绍

2013 年 7 月

迭走迷宫：中国声音艺术作品展映及徐文凯作品 Cloud.Data 于 2013 纽约电子艺术节，Leonardo 艺术与科学沙龙 (LASER)，纽约，美国

2012 年 12 月

从信息沉浸到艺术与科技在中国的延续，MutaMorphosis: Tribute to Uncertainty International Conference，布拉格，捷克共和国

2011 年 11 月至 12 月

媒体艺术 | 策展 | 身份，Presence in the Mindfield: Art, Identity and the Technology of Transformation, The Planetary Collegium's 12<sup>th</sup> Annual International Research Conference, Consciousness Reframed: art and conscious in the post-biological era, Belem 会议中心，里斯本，葡萄牙

2011 年 8 月

媒体艺术在开源时代的社会属性，跨文化趋势 | 跨媒介转换媒体艺术国际研究大会，上海，中国  
2010 年 11 月

中国 – 介于真实与虚幻之间, Meta Morf2010, TEKS 艺术与科技双年展, 特隆海姆艺术中心, 特隆海姆, 挪威

## 讲座

2012 年 12 月

巴黎 | 北京艺术与科技研讨会, 法国国立装饰艺术学院, 巴黎, 法国

2012 年 4 月

现场艺术在中国, 纽约州立大学布法罗分院视觉研究部 (策展人讲座驻留), 纽约, 美国

2011 年 12 月

生物艺术浅谈, 2011 年北京国际新媒体艺术节, 宋庄美术馆, 北京, 中国

2010 年 6 月

新媒体艺术策展在中国, 中央美术学院, 美国纽约州立大学布法罗分院与中央美术学院交流项目, 北京, 中国

2007 年 11 月

798 工厂与中国当代艺术, 美国国际教育交流委员会, 上海, 中国

## 研讨会

2012 年 11 月

语境提供者: 媒体艺术含义之条件, 新书发布会及中国座谈会, Harvestworks 数字媒体艺术中心, 纽约, 美国

2011 年 9 月

新媒体艺术策展在中国, 第 17 届国际电子艺术国际研讨会圆桌会议, 伊斯坦布尔 | 北京

## 出版

2011 年至 2013 年, 媒体艺术理论与实践丛书 [三本], 策划 / 编辑, 中国北京蜜蜂出版及金城出版社

包括以下书籍:

未来就是现在: 艺术, 科技与意识, Roy Ascott50 年论文及讲座合集中文版 (编者 | 中文校对)

语境提供者: 媒体艺术意义之条件中文版 (策划), 原英国 Intellect 出版社出版, 2010

走进 Robert Lepage: 与 Renete Klett 对话中文版 (策划), 原柏林 | 克隆 Alexander Verlag 出版社出版, 2009

2013 年, 上海跨文化趋势 | 跨媒介转换: 国际媒体艺术研究大会研究期刊, 属 Technoetic Arts Journal 特刊 (主编 Roy Ascott), 特刊特约编辑, 英国 Intellect 出版社出版

2013 年, “种子”, 北京 | 布法罗: 翻译群展画册委约展评论文, 北京今日美术馆, 美国纽约州立大学布法罗分院视觉研究部与中国中央美术学院联合出版

2013 年, 媒体艺术在开源时代的社会属性, 发表于上海跨文化趋势 | 跨媒介转换: 国际媒体艺术研究大会研究期刊, 属 Technoetic Arts Journal 特刊, 英国 Intellect 出版社出版, 共 378 页

2011 年, 新媒体艺术策展在中国: 创造性研究, 发表于 Presence in the Mindfield: Art, Identity and the Technology of Transformation, The Planetary Collegium's 12<sup>th</sup> Annual International Research Conference, Consciousness Reframed: art and consciousness in the post-biological era 大会文献, 里斯本 ArtShare 研究机构出版, 共 304 页

2010 年, 中国 – 介于真实与虚幻之间, 发表于 Making the Reality Really Real: the 11<sup>th</sup> Consciousness Reframed International Research Conference 大会文献, 挪威特隆海姆电子艺术中心出版

## 舞台

2007 年 6 月至 9 月

多媒体舞蹈戏剧“观世音”舞台影像制作总监, 中国国家话剧院, 北京, 中国

2006 年 10 月至 2007 年 2 月

多媒体舞蹈戏剧“惊梦”剧本创作及多媒体舞台制作制作人, 北青文化 | 中国国家儿童剧院, 北京, 中国

## 艺术博览会 | 画廊

2008 年 3 月至 12 月, 上海当代国际艺术博览会参展项目总监, 上海, 中国

2001 年 9 月至 2005 年 11 月, 法国巴黎中国痕古艺术品责任有限公司合伙人, 中国痕古艺术品画廊总监, 巴黎, 法国

## 行政管理

1997 年 1 月至 1999 年 12 月

法国航空公司北京办事处总经理助理, 北京, 中国

## 教育背景

2010 年至 2017 年, 英国普利茅斯大学国际媒体艺术研究联盟媒体与艺术博士学位 (在职进修)

1999 年 9 月至 2001 年 7 月, 法国巴黎第三大学 (新索邦大学) 比较文学硕士学位

1993 年 9 月至 1997 年 7 月, 中国外交大学 (北京) 法语语言学士学位

## 语言技巧

英语, 法语, 中文 (普通话) 听说读写流利